

Germany-Dresden: Imaging equipment for medical, dental and veterinary use

OJ S 48/2022 09/03/2022

Contract award notice

Supplies

Legal Basis:

Directive 2014/24/EU

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Universitätsklinikum Carl Gustav Carus Dresden an der Technischen Universität Dresden, AöR

Postal address: Fetscherstraße 74

Town: Dresden

NUTS code: DED21 Dresden, Kreisfreie Stadt

Postal code: 01307

Country: Germany

Contact person: Geschäftsbereich Logistik und Einkauf / Abteilung Wirtschaftsbetriebe / Vergabestelle

E-mail: vergabestelle@uniklinikum-dresden.de

Fax: +49 3514588883509

Internet address(es):

Main address: <http://www.uniklinikum-dresden.de/>

I.4. Type of the contracting authority

Body governed by public law

I.5. Main activity

Health

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement**II.1.1. Title**

Mammographiegerät

Reference number: VGS # 25/2021

II.1.2. Main CPV code

33110000 Imaging equipment for medical, dental and veterinary use

II.1.3. Type of contract

Supplies

II.1.4. Short description

Gegenstand der Ausschreibung ist die Beschaffung eines Digitalen Vollfeld-Mammographiegeräts, - bestehend aus einem Aufnahmestativ mit variablem Strahlengang und höhenverstellbarem Lagerungstisch (Untersuchung am / an stehenden und sitzenden

Patient*innen), Hochfrequenz-Generator und direktradiographischer Bilderzeugung - zur Verwendung im Institut und in der Poliklinik für Diagnostische und Interventionelle Radiologie am Universitätsklinikum Carl Gustav Carus Dresden.

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: no

II.1.7. Total value of the procurement

Value excluding VAT: 1,00 EUR

II.2. Description

II.2.2. Additional CPV code(s)

33111000 X-ray devices

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DED21 Dresden, Kreisfreie Stadt

Main site or place of performance: Universitätsklinikum Carl Gustav Carus Dresden an der Technischen Universität Dresden, AöR Fetscherstraße 74 01307 Dresden

II.2.4. Description of the procurement

Gegenstand der Ausschreibung ist die Beschaffung eines Digitalen Vollfeld-Mammographiegeräts, - bestehend aus einem Aufnahmestativ mit variablem Strahlengang und höhenverstellbarem Lagerungstisch (Untersuchung am / an stehenden und sitzenden Patient*innen), Hochfrequenz-Generator und direktradiographischer Bilderzeugung - zur Verwendung im Institut und in der Poliklinik für Diagnostische und Interventionelle Radiologie am Universitätsklinikum Carl Gustav Carus Dresden.

Die zu erbringenden Leistungen umfassen im Wesentlichen das Folgende:

- Aufstellung / Installation / Montage des Geräts / Systems am Aufstellungs-/ Betriebsort;
 - Anbindung an die zum Betrieb des Geräts / Systems erforderlichen (gebäudetechnischen) Medien;
 - Anbindung des Systems/ Gerätes an das RIS/PACS des UKD / Auftraggebers inklusive der dafür erforderlichen Soft- und Hardware (DICOM-Schnittstelle);
 - Einbindung aller netzwerkfähigen Komponenten in das klinikumsweite TCP/IP-Netzwerk und dessen Infrastruktur;
 - Inbetriebnahme; Prüfung der elektrischen Sicherheit;
 - Erklärung der Betriebsbereitschaft;
 - Funktionsprüfung(en), Probelauf;
 - Übergabe des voll funktionsfähigen und betriebsbereiten Geräts / Systems einschließlich des gesamten zum Betrieb erforderlichen Zubehörs;
 - Bedienungsanleitung / Begleitpapiere bzw. Geräteunterlagen in deutscher oder englischer Sprache als elektronisches Dokument im PDF-Format;
 - Einweisung und Schulung von MTRA, Ärzt*innen und des Personals der Medizintechnik;
 - Mängelhaftung / Garantie;
 - Demontage, Abholung und Abtransport des derzeit genutzten Altsystems / -gerätes: Der Auftragnehmer übernimmt die Demontage, die Abholung und den Abtransport des zu ersetzenden Altsystems und -gerätes sowie dessen ordnungsgemäße Verwertung/ Entsorgung
- Die Anforderungen an das Gerät / System, an die Komponenten / Produkte und die weiteren Leistungen sind in den "Hinweisen zum Vergabeverfahren und Leistungsbeschreibung" inklusive Anlagen (insbesondere der Anlage 1 - Leistungsverzeichnis) aufgeführt. Die Leistung hat nach Maßgabe der "Hinweise zum Vergabeverfahren und Leistungsbeschreibung" inklusive Anlagen zu erfolgen. Es gelten ergänzend die Allgemeinen

Geschäftsbedingungen des Universitätsklinikums Carl Gustav Carus Dresden an der TU Dresden (Anlage 3), die Bestimmungen der Allgemeinen Vertragsbedingungen für die Ausführung von Leistungen ("VOL/B"; in der Fassung vom 05. August 2003), welche durch die Zusätzlichen Vertragsbedingungen für Liefer- und Dienstleistungsaufträge des Universitätsklinikums Carl Gustav Carus Dresden an der TU Dresden (Anlage 4) ergänzt / konkretisiert werden, sowie die Regelungen des Bürgerlichen Gesetzbuches in der bei Zuschlagserteilung gültigen Fassung.

II.2.5. Award criteria

Quality criterion - Name: Technischer Wert / Qualität / Weighting: 70

Price - Weighting: 30

II.2.11. Information about options

Options: yes

Description of options:

- Optionale Position: Folge-Schulung / -Einweisung
- Optionale Position: Vollservicevertrag (für die Zeit nach dem Ablauf der Verjährungsfrist für die Rechts- und Sachmängelhaftung bzw. nach Ablauf der Garantiezeit)
- Eventualposition: Biopsietisch

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Open procedure

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

IV.2. Administrative information

IV.2.1. Previous publication concerning this procedure

Notice number in the OJ S: [2021/S 236-621102](#)

IV.2.8. Information about termination of dynamic purchasing system

IV.2.9. Information about termination of call for competition in the form of a prior information notice

Section V: Award of contract

Title:

Mammographiegerät

A contract/lot is awarded: yes

V.2. Award of contract

V.2.1. Date of conclusion of the contract

01/03/2022

V.2.2. Information about tenders

Number of tenders received: 4

Number of tenders received from SMEs: 1

Number of tenders received from tenderers from other EU Member States: 0

Number of tenders received from tenderers from non-EU Member States: 0

Number of tenders received by electronic means: 4

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: Siemens Healthcare GmbH

Town: Erlangen

NUTS code: DE252 Erlangen, Kreisfreie Stadt

Country: Germany

The contractor is an SME: no

V.2.4. Information on value of the contract/lot

Total value of the contract/lot: 1,00 EUR

V.2.5. Information about subcontracting

Section VI: Complementary information

VI.3. Additional information

Bei dem angegebenen Wert des Auftrags (Punkte II.1.7), V.2.4)) von 1 EUR handelt es sich jeweils nicht um den tatsächlichen Auftragswert / Wert der Beschaffung.

Bekanntmachungs-ID: CXP4YBWRX12

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: 1. Vergabekammer des Freistaates Sachsen bei der Landesdirektion Sachsen

Postal address: Brauhausstr. 2, 04107 Leipzig / Postfach 10 13 64

Town: Leipzig

Postal code: 04107

Country: Germany

E-mail: vergabekammer@ldl.sachsen.de

Telephone: +49 3419773800

Fax: +49 3419771049

Internet address: <http://www.ldl.sachsen.de/>

VI.4.3. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures:

Zur Überprüfung des Vergabeverfahrens kann ein Nachprüfungsantrag bei der unter Ziffer VI. 4.1) genannten Vergabekammer gestellt werden, solange ein wirksamer Zuschlag noch nicht erteilt worden ist.

Der Antrag ist unzulässig, soweit

(1) der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht

innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 GWB bleibt unberührt,

(2) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Angebotsabgabe oder zur Bewerbung gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden,

(3) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Angebotsabgabe oder zur Bewerbung gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden,

(4) mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind,

(Das Vorstehende gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrages nach § 135 Absatz 1 Nummer 2. § 134 Absatz 1 Satz 2 GWB bleibt unberührt.)
Bezüglich aller verspätet oder überhaupt nicht gerügten Verstöße ist der Bieter präkludiert.

VI.5. Date of dispatch of this notice

04/03/2022